

INI IALAH IKLAN RACUN PEROSAK

abate® 1.1G

Mengawal Pembiakan Nyamuk Aedes

Controls Breeding of Aedes Mosquitoes

有效控制黑斑蚊的繁殖



Tiada Aedes Tiada Denggi

Kawal Jejentik Aedes dengan Abate®1.1G

No Aedes No Dengue

Abate®1.1G Kills Aedes Larvae

沒有黑斑蚊 就不再有骨痛熱症

用 Abate®1.1G 殺死子子

 **BASF**
The Chemical Company

Mengawal pembiakan nyamuk Aedes dengan Abate®1.1G

Nyamuk Aedes adalah pembawa demam denggi. Kawal jejentik Aedes dengan Abate®1.1G ialah cara berkesan untuk mengawal demam denggi.

Abate®1.1G berkesan selama 2 bulan selagi air itu tidak ditambah atau digantikan. Menggunakan Abate®1.1G ialah cara yang ekonomi dan berkesan untuk menjadikan persekitaran anda bebas daripada nyamuk Aedes.

Abate®1.1G helps keep your surroundings Aedes-free

Dengue fever is spread by Aedes mosquitoes. The control of Aedes larvae with Abate®1.1G is an effective way of controlling the spread of dengue fever.

Abate®1.1G in water retains its efficacy for at least 2 months if water is not replenished or replaced. It is an economical and efficient way to keep your environment Aedes-free.

Abate®1.1G 有效控制黑斑蚊的繁殖

黑斑蚊是骨痛熱症的帶菌者。用 Abate®1.1G 控制孑孓，是控制骨痛熱症的有效方法。

一劑 Abate®1.1G 的作用，在未增添或更換水的情況下，能維持至少兩個月。Abate®1.1G 是確保您的環境沒有黑斑蚊，一項經濟有效的方法。

Kitaran hidup Aedes / Life cycle of Aedes / 黑斑蚊的生命周期

Nyamuk Aedes melalui kitaran hidup dalam tempoh 8-10 hari

The Aedes mosquito develops from an egg to adult in 8-10 days

黑斑蚊在8-10天内由卵形成黑斑蚊，完成生命周期。

Nyamuk Aedes membiak di dalam air jernih yang bertakung.

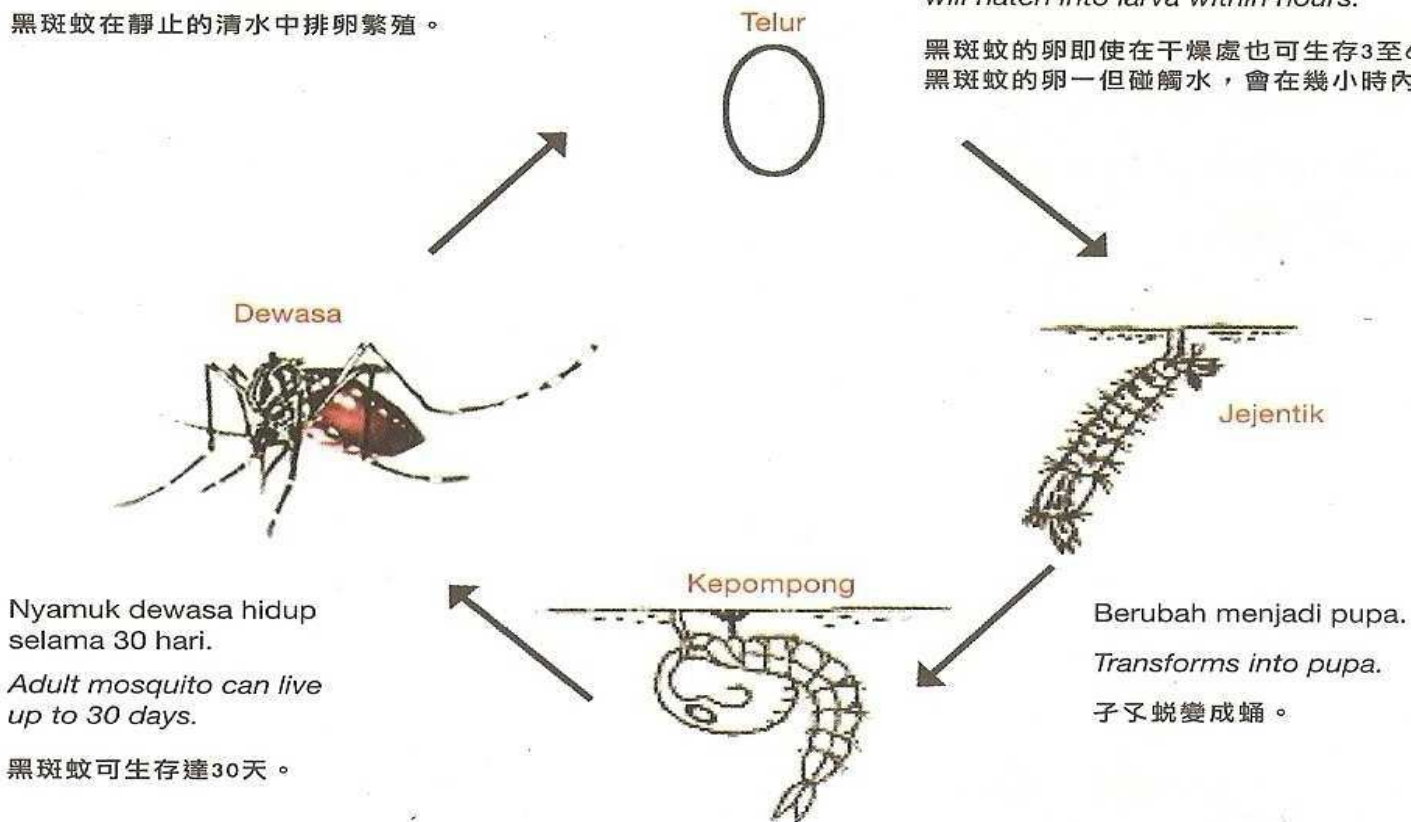
Aedes mosquitoes prefer to breed in clear stagnant water.

黑斑蚊在靜止的清水中排卵繁殖。

Telur boleh hidup selama 3-6 bulan walaupun tiada air. Semasa telur berada di dalam air, ia menjadi jejentik dalam masa beberapa jam sahaja.

Egg can survive 3-6 months in dry places. Once in contact with water, will hatch into larva within hours.

黑斑蚊的卵即使在干燥處也可生存3至6個月。
黑斑蚊的卵一但碰觸水，會在幾小時內孵化成子孓。



Nyamuk dewasa hidup selama 30 hari.

Adult mosquito can live up to 30 days.

黑斑蚊可生存達30天。

Berubah menjadi pupa.

Transforms into pupa.

子孓蛻變成蛹。

Tiada jejentik tiada nyamuk

No larvae no mosquitoes

沒有黑斑蚊 就不再有骨痛熱症



* Boleh didapati di :

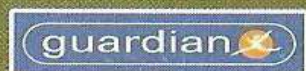
Carrefour



MYDIN



Giant



**Ever Rise
(Sarawak)**

dan kedai perkakasan (Hardware shop).

Bacalah label keluaran sebelum menggunakannya.
Read instruction before usage. 使用前請參考使用手冊。

Didaftarkan oleh:

BASF (Malaysia) Sdn. Bhd. (182671-M)
2, Jalan U8/87, Seksyen U8, Bukit Jelutong,
40706 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 03-5628 3888 Faks: 03-5628 3777

Tanda demam denggi
Symptoms of dengue fever

骨痛熱症的症狀



Demam secara tiba-tiba dan berpanjangan.

Sudden onset of continuous high fever.

突發性持續高燒



Hilang selera makan.

Loss of appetite.

食欲不振



Kesakitan yang amat sangat pada tulang, otot, sendi, bebola mata dan kepala.

Acute pain at bones, muscles, joints, eyeballs and head.

急性骨痛、肌肉痛、關節痛、眼球痛及頭痛



Ruam merah-merah pada kulit.

Red rashes on skin.

皮膚紅疹



Sakit kepala dan muntah-muntah.

Headache, nausea/vomiting.

頭痛、嘔吐



Bagi deman denggi berdarah, tanda-tanda tambahan ialah hidung, gusi dan kulit berdarah.

For dengue haemorrhagic fever (DHF), the additional symptoms are bleeding from nose, gums and skin.

鼻子、牙齦及皮膚出血

Ingat memeriksa pembiakan Aedes di sekeliling rumah setiap minggu

Remember to check for Aedes breeding around your home weekly

記得每周檢查黑斑蚊在您家周圍的繁殖。

Bubuh Abate® 1.1G ke dalam perangkap gutter sebelum meninggalkan rumah untuk bercuti.

Put Abate® 1.1G into gutter trap before going on holidays.

在度假前，先施用 Abate® 1.1G 於水溝處。

Gantikan air sekurang-kurangnya setiap 2 hari.

Replace water at least every 2 days.

至少每兩天換水一次。

Gosokkan bahagian dalam bekas air sebelum mengisi air. Gunakan penutup bekas.

Scrub inside of vessel before refilling with water.

Cover the vessel.

在重新盛水前洗擦盛水器內部。請加蓋。

Pastikan longkang dan perangkap gutter tidak bertakung air.

Make sure drains and gutters trap do not hold stagnant water.

確保溝渠和水槽沒有積水。

Abate® 1.1G menjauhkan air bertakung daripada jejentik Aedes.

Abate® 1.1G keeps pools of water larva-free.

Abate® 1.1G 確保積水沒有子叉。

Abate® 1.1G dalam bekas yang mengandungi air mencegah pembiakan nyamuk Aedes.

Abate® 1.1G prevents mosquitoes from breeding in vessels containing water.

Abate® 1.1G 防止蚊子在盛水的容器繁殖。

Buang barang yang boleh menakung air.

Discard items that can collect water.

清除能積水的東西。

Buang air yang berada dalam piring.

Empty dishes of water.

清理積水的花盆。